

The background features several horizontal, wavy, brush-stroke-like shapes in shades of orange and red. One shape at the top right contains a small black and white icon of a double-headed vertical arrow with a central circle.

# melodyne

editor | assistant | essential RTAS

**installation et activation**

Auteurs : Uwe G. Hoenig, Stefan Lindlahr, Alex Schmidt  
Traduction : Thierry Fisch  
Mise en page : Saskia Kölliker

**Celemony Software GmbH**

Valleystr. 25, 81371 München, Allemagne  
[www.celemony.com](http://www.celemony.com)  
Assistance technique : [support@celemony.com](mailto:support@celemony.com)

© Celemony Software GmbH München, 2010  
Tous droits réservés

# Installation et activation

**Mots-clés** • CD ou téléchargement • Installation et options d'installation • L'Assistant d'activation • Compte myCelemony • Activation en ligne • Alternative d'activation par iLok • Désactivation et réactivation • Activation hors ligne

## RÉSUMÉ

- Le programme d'installation commence par vérifier sur internet s'il existe une version de programme plus récente que celle dont vous disposez
- Il vous permet aussi d'exclure de l'installation les variétés de plug-in dont vous n'avez pas besoin (sauf dans le cas de Melodyne essential RTAS, qui n'est fourni qu'au format RTAS)
- Melodyne peut être activé ordinateur par ordinateur (et simultanément sur deux ordinateurs au maximum) ou via iLok (une licence par dongle ou clé iLok). L'option iLok n'est pas disponible pour Melodyne essential RTAS
- L'activation s'effectue à l'aide d'un Assistant d'activation qui se lance automatiquement quand Melodyne ne trouve pas d'activation sur l'ordinateur
- Si votre ordinateur n'est pas connecté à internet, la communication avec le serveur Celemony se fait au moyen de fichiers que vous envoyez et recevez grâce à un ordinateur qui est, lui, connecté à internet
- La procédure d'activation présuppose que vous possédez un compte myCelemony sur lequel est enregistré votre numéro de série. Si vous avez acheté Melodyne en ligne, vous avez déjà configuré ce compte ; si vous avez acheté votre Melodyne en boîte, vous ouvrirez un compte durant l'activation
- Après avoir activé avec succès un ordinateur, vous pouvez le désactiver, récupérant ainsi une activation que vous pouvez créditer à votre compte myCelemony pour l'employer sur un autre ordinateur

## À propos de cette introduction

L'installation et l'activation se font de façon identique pour Melodyne editor, Melodyne assistant et Melodyne essential RTAS, donc cette introduction s'applique aux trois applications. La seule différence entre elles à cet égard est que Melodyne essential RTAS n'offre pas d'option d'activation iLok. Par conséquent, dans ce qui suit, nous appellerons l'application simplement Melodyne, qu'il s'agisse dans votre cas de Melodyne editor, Melodyne assistant ou Melodyne essential RTAS.

## Activation ordinateur par ordinateur ou avec iLok

Melodyne est généralement activé sur un ordinateur donné à l'aide d'une procédure challenge/réponse ; l'activation est alors liée à l'ordinateur sur lequel

s'accomplit la procédure. Une licence Melodyne vous permet d'activer jusqu'à deux ordinateurs et d'y faire tourner le programme simultanément. Vous pouvez toutefois désactiver l'un de ces ordinateurs et ainsi libérer une activation, sans doute dans le but de transférer la totalité de votre environnement de production sur un troisième ordinateur. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, réactiver un ordinateur que vous aviez précédemment désactivé - à condition bien sûr que votre compte myCelemony contienne encore une activation de disponible.

Melodyne editor et Melodyne assistant (pas Melodyne essential RTAS !) peuvent, à titre d'alternative au système ordinateur par ordinateur décrit ci-dessus, être activés à l'aide d'une clé (ou "dongle") de gestion de licence iLok. Si vous optez pour cette méthode, vous n'avez plus à demander des activations ordinateur par ordinateur à myCelemony. À la place, une licence de Melodyne sera transférée à votre compte iLok, et vous pourrez alors la télécharger sur votre clé depuis le site internet iLok ([www.ilok.com](http://www.ilok.com)). Une fois cela fait, vous pourrez activer et faire tourner Melodyne sur l'ordinateur de votre choix - à condition que la clé iLok soit branchée à l'un des ports USB de celui-ci.

Les points essentiels à savoir sur l'activation par iLok sont les suivants :

- L'iLok peut être employée à la place de (et pas : en même temps que) l'activation ordinateur par ordinateur
- Après avoir choisi l'activation par iLok, vous ne pouvez plus revenir à la méthode d'activation ordinateur par ordinateur
- Avec la méthode d'activation par iLok, vous n'avez qu'une seule licence de Melodyne, pas deux activations comme dans l'activation ordinateur par ordinateur
- Si vous vendez le logiciel, vous ne pouvez pas effectuer vous-même de transfert d'activation de votre clé iLok vers celle de l'acheteur ; pour cela, vous devez contacter notre assistance technique

### **Melodyne en version boîte : installation et activation**

Insérez le CD et lancez le programme d'installation. Celui-ci commence par vérifier sur internet s'il existe une version de l'application plus récente que celle sur le disque. Si c'est le cas, vous devez télécharger et installer la version la plus récente. Comme Melodyne est amélioré en permanence, cela vous garantit l'accès au tout dernier et au meilleur ensemble de fonctions. Il n'est pas nécessaire d'installer d'abord l'ancienne version du CD, car le programme d'installation que vous téléchargez contient tous les composants requis pour faire tourner le logiciel. L'Assistant d'installation vous guide alors pas à pas au cours de l'installation. Dans le cas de Melodyne editor et de Melodyne assistant, vous avez la possibilité

d'exclure de l'installation les variétés de plug-in dont vous n'avez pas besoin. Si vous ne savez pas celles qu'il vous faut, choisissez l'option par défaut et installez-les toutes. La version autonome du logiciel est toujours installée sauf dans le cas de Melodyne essential RTAS, qui n'est fourni qu'en version plug-in RTAS et ne nécessite donc pas de décisions en cours d'installation.

Si le programme d'installation trouve Melodyne plugin, Melodyne editor, Melodyne assistant ou Melodyne essential sur le disque dur de votre ordinateur, ce dernier sera supprimé lors de l'installation. Il ne peut y avoir à la fois qu'une seule des éditions mentionnées ci-dessus de Melodyne dans le dossier de plug-ins de votre hôte, car pour des raisons de compatibilité ils utilisent tous le même "identifiant (ID) de plug-in", ce qui empêche du coup votre hôte de les distinguer les uns des autres. En désinstallant l'autre édition, vous éliminez le risque de semer la confusion dans votre hôte et d'employer l'ancien logiciel par erreur.

Une fois le processus d'installation terminé, quittez le programme d'installation et lancez Melodyne. Comme le logiciel n'a pas encore été activé, vous verrez un message à ce sujet et l'Assistant d'activation s'ouvrira.

L'Assistant d'activation commence par afficher un formulaire où vous pouvez saisir votre numéro de série. Vous le trouverez sur la première page de votre mode d'emploi imprimé. Saisissez ce numéro et cliquez sur Continuer. L'Assistant d'activation vérifiera alors si l'ordinateur est connecté à internet et essaiera de contacter le serveur Celemony. Si aucune connexion internet n'est disponible, il vous sera proposé de poursuivre l'activation hors ligne - la procédure correspondante est décrite ci-dessous. Si vous êtes connecté à internet, l'Assistant d'activation affichera cette page :

**melodyne** XXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXX  
Le numéro de série n'a pas encore été enregistré.

Se connecter à un compte myCelemony existant ou créer un compte.

Nom d'utilisateur

Mot de passe

Se connecter à un compte myCelemony

Je n'ai pas de compte myCelemony.

Créer un compte myCelemony

Si vous avez déjà un compte myCelemony, saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe pour vous connecter, après quoi Melodyne sera automatiquement activé et vous pourrez fermer l'Assistant d'activation et commencer immédiatement à travailler avec Melodyne.

Si vous n'avez pas encore de compte myCelemony, cliquez sur le bouton "Créer un compte myCelemony". Votre navigateur affichera un formulaire dans lequel vous pouvez saisir vos coordonnées personnelles et sélectionner certaines options. Saisissez les informations requises ainsi qu'un nom d'utilisateur et un mot de passe (notez-les en lieu sûr car vous en aurez sûrement besoin ultérieurement). Une fois le formulaire rempli, cliquez sur Sauvegarder et votre compte sera créé.

Félicitations ! Vous avez maintenant un compte myCelemony et le serveur doit déjà avoir activé votre nouvelle édition de Melodyne. S'il vous est demandé, saisissez votre mot de passe d'administrateur pour accepter l'écriture de l'activation sur votre disque dur. Une fois cela fait, vous pouvez fermer l'Assistant d'activation et lancer immédiatement Melodyne.

### **Melodyne par téléchargement : installation et activation**

Suivez la procédure décrite en section installation ci-dessus, terminez l'installation et lancez Melodyne.

Comme vous avez créé un compte myCelemony lors de votre achat de Melodyne et comme vous avez reçu à cette occasion un programme d'installation personnalisé, votre numéro de série a déjà été enregistré et l'Assistant d'activation en a été informé. Vous n'avez pas besoin de le saisir. Cliquez juste sur le bouton Continuer dans l'Assistant d'activation pour télécharger une activation depuis votre compte et saisissez votre mot de passe d'administrateur s'il vous est demandé afin d'accepter l'écriture de l'activation sur votre disque dur. C'est tout ce qu'il y a à faire ! Melodyne est maintenant activé et prêt à l'emploi. Si votre ordinateur n'est pas connecté à internet, veuillez suivre la procédure décrite ci-dessous pour l'activation hors ligne.

## Transfert de licence à une clé iLok

Si Melodyne est activé sur votre ordinateur, l'Assistant d'activation affiche cette page, que vous pouvez aussi atteindre à tout moment depuis le menu d'aide de Melodyne.



Conjointement à l'information indiquant que Melodyne est activé, vous voyez deux boutons offrant différentes options : la désactivation de votre ordinateur (voir ci-dessous) et le transfert de la licence à un compte iLok. Comme déjà expliqué, cela ne s'applique pas à Melodyne essential RTAS, qui ne prend pas en charge iLok. Si vous voulez activer Melodyne editor ou Melodyne assistant avec iLok, cliquez sur le bouton "Transférer l'activation à un compte iLok". Dans votre navigateur, une page de votre compte myCelemony s'affichera avec d'autres informations vous permettant de transférer votre licence à votre compte iLok. Si votre ordinateur n'a pas accès à internet, veuillez suivre la procédure décrite ci-dessous pour l'activation hors ligne.

Pour économiser votre temps et celui de notre assistance technique, vérifiez bien que vous avez saisi correctement le nom de votre compte iLok ou la licence risquera d'être envoyée à un mauvais compte iLok, voire de finir dans le Nirvana numérique. C'est l'identifiant d'utilisateur (User ID) servant à vous connecter à [www.ilok.com](http://www.ilok.com) qui vous est demandé - pas le nom de votre clé iLok. Une fois la licence transférée à votre compte iLok, vous devez vous connecter à [www.ilok.com](http://www.ilok.com) et télécharger la licence dans votre clé iLok. Ensuite, vous n'avez plus qu'à insérer celle-ci dans un des ports USB de l'ordinateur que vous voulez utiliser.

## **Désactiver et recréditer votre compte d'une activation**

Sélectionnez "Licence" dans le menu Aide de Melodyne pour ouvrir la page de statut de l'Assistant d'activation. Tant que vous utilisez le système d'activation ordinateur par ordinateur et n'êtes pas passé au système iLok, vous voyez une option vous permettant de désactiver votre ordinateur.

Dans ce contexte, désactiver signifie retransférer l'activation de votre ordinateur à votre compte myCelemony. Vous pouvez le faire simplement en cliquant sur le bouton. Le résultat est que vous ne pouvez plus faire tourner Melodyne sur l'ordinateur en question, mais en contrepartie une activation est créditée sur votre compte myCelemony. Il est vraisemblable que c'est ce que vous voudrez faire quand vous vendrez votre ordinateur pour en acheter un nouveau. En désactivant Melodyne sur l'ancien ordinateur, vous libérez une activation que vous pouvez créditer sur votre compte en vue de l'employer sur votre nouvel ordinateur. N'oubliez donc pas de désactiver Melodyne avant de formater le disque dur ou de jeter votre vieil ordinateur ; sinon vous perdrez un de vos deux droits d'activation.

Ultérieurement, vous pourrez toujours réactiver Melodyne sur un ordinateur que vous aviez précédemment désactivé. En considérant toujours que vous êtes connecté à internet et que votre compte myCelemony contient une activation de disponible, cliquez juste sur le bouton "Demander à nouveau l'activation" qui apparaît dans la fenêtre de l'Assistant d'activation après la désactivation. Quand vous faites cela, une activation est transférée de votre compte myCelemony à votre ordinateur et vous pouvez de nouveau utiliser Melodyne sur l'ordinateur en question. Si votre ordinateur n'a pas accès à internet, vous pouvez effectuer l'activation ou la désactivation hors ligne, comme décrit dans la section suivante.

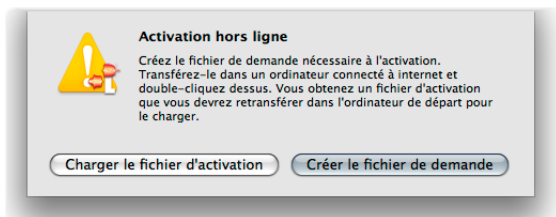
## **Hors ligne : si votre ordinateur n'a pas accès à internet**

Même si l'ordinateur que vous utilisez pour la musique n'a pas accès à internet, vous pouvez néanmoins accomplir les tâches décrites ci-dessus mais en suivant une procédure légèrement différente. Bien que nous parlions de procédures "hors ligne", elles nécessitent quand même que vous ayez accès à internet depuis un autre ordinateur et que vous puissiez donc échanger des informations avec le serveur myCelemony au travers de celui-ci. Le principe est simple : quand l'Assistant d'activation ne trouve pas de connexion internet, il vous fournit sous forme d'un fichier HTML les données dont a besoin le serveur. Ce fichier est enregistré sur votre disque dur. Il vous suffit de le transférer (avec un support de stockage portable comme une clé USB) dans un ordinateur connecté à internet. Double-cliquez ensuite sur le fichier HTML et votre navigateur se connectera au serveur myCele-

ony et y enverra les données. En retour, vous recevrez du serveur un fichier dont la nature précise dépendra de l'action que vous avez souhaité accomplir. Vous devez retransférer celui-ci dans votre ordinateur de musique et le charger. Voici une synthèse des diverses actions et des fichiers qui leur sont associés :

- **Activation** : vous recevez de l'Assistant d'activation un fichier HTML contenant une demande d'activation ("MelodyneActivationRequest.html"). Quand vous double-cliquez sur ce fichier depuis un ordinateur connecté à internet, après avoir créé un compte myCelemony (si vous n'en avez pas déjà un), vous recevrez un fichier d'activation ("Melodyne <Nom>.license") que vous devrez charger dans l'Assistant d'activation pour activer Melodyne. Sinon, vous pouvez transférer la licence à votre compte iLok, si c'est le système que vous préférez. Dans ce cas, vous n'aurez pas besoin que le serveur vous fournisse un fichier d'activation.
- **Transfert de la licence à un compte iLok** : vous pouvez à tout moment transférer la licence de votre compte myCelemony à un compte iLok - même (comme décrit ci-dessus) immédiatement après avoir créé votre compte myCelemony.
- **Désactivation d'un ordinateur** : quand vous désactivez un ordinateur, vous récupérez une activation et recevez un fichier HTML ("MelodyneDeactivationRequest.html") servant à créditer celle-ci sur votre compte myCelemony. Quand vous double-cliquez sur ce fichier depuis un ordinateur connecté à internet, un droit d'activation supplémentaire est crédité sur votre compte. N'oubliez pas de le faire, car sinon vous n'aurez désactivé votre ordinateur (en principe pour récupérer le droit d'en activer un autre) que pour jeter ce droit !
- **Réactivation d'un ordinateur** : la réactivation suit à peu près la même procédure que l'activation d'origine : vous recevez un fichier de demande HTML ("MelodyneActivationRequest.html") sur lequel vous devez double-cliquer depuis un ordinateur connecté à internet. Vous recevrez en retour de votre compte myCelemony un fichier d'activation ("Melodyne <Nom>.license") que vous devrez charger dans l'Assistant d'activation pour réactiver Melodyne.

Pour charger le fichier d'activation ou de désactivation que vous avez reçu du serveur myCelemony et terminer la procédure, vous devez relancer Melodyne. Comme Melodyne n'est pas activé, l'assistant d'activation se lancera automatiquement. Suivez alors de nouveau la procédure d'activation ou de désactivation. Comme il n'y a pas de connexion internet, l'assistant d'activation affichera le même dialogue que précédemment, mais cette fois-ci, au lieu de créer un fichier de demande (ce que vous avez déjà fait), sélectionnez "Charger le fichier d'activation".



Maintenant, à l'aide de la fenêtre de sélection de fichier, naviguez jusqu'au fichier d'activation que vous avez reçu du serveur myCelemony et chargez-le. Cela termine le processus d'activation/réactivation et Melodyne est prêt à être utilisé.